

(Translated from Russian)

**Permanent Mission of the Russian Federation
to the United Nations Office and other
international organizations with headquarters in Geneva**

Ref.: 441

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and has the honour of conveying the response of the Russian Federation to the request made by the special mechanisms of the Human Rights Council (Ref.: AL RUS 5/2016).

The Permanent Mission avails itself of this opportunity to renew to the High Commissioner the assurances of its highest consideration.

Geneva, 19 July 2016

Office of the United Nations
High Commissioner for Human Rights
Geneva

HRC/NONE/2016/108
GE.16-12642 (E) 290816 290816

1612642

Please recycle 



Information provided by the Russian Federation in response to the request from the Special Rapporteur on freedom of religion or belief and the Special Rapporteur on minority issues of the United Nations Human Rights Council for information on the Hindu community in Nizhny Novgorod province

Reference: AL RUS 5/2016

The Hindu community referred to by the Special Rapporteurs of the United Nations Human Rights Council presented itself as a not-for-profit partnership to manage land held by an organization known as the Heavenly World (hereinafter: the Partnership). This organization was registered with the Department of the Ministry of Justice of the Russian Federation responsible for Nizhny Novgorod province on 14 June 2013. The address (or location) of the Partnership was as follows: Block 4, Building 4, Chukhlomka village, Vetluzhsky district, Nizhny Novgorod province, Russian Federation, 606860.

According to its constituent documents, the Partnership was founded to create favourable conditions for its members to exercise their rights and meet their needs related to their ownership, use and disposal of the plots of land in the tract in question and also to enable the membership to develop and improve the Partnership's land holding.

In response to reports received by the Department of the Ministry of Internal Affairs responsible for Nizhny Novgorod province according to which the activities of the Heavenly World involved violence against citizens or other acts harmful to their health, the Department's investigations agency, a unit of its central investigative department, opened criminal case No. 82072, under article 239, paragraph 1, of the Criminal Code of the Russian Federation. One of the grounds for the investigation of the organization's activities was the suicide of L.A. Agafonova, a member of the Heavenly World, in July 2014.

In the course of the preliminary investigation, it was established that as early as August 2001, a religious community and settlement of Vedic Aryans, the Heavenly World (Heavenly Loka), had been organized by unidentified persons, with a monastery of a yoga academy called the Collection of Mysteries, in Chukhlomka village of Vetluzhsky district, Nizhny Novgorod province. No fewer than 28 followers of the Laya Yoga religious cult were living in Chukhlomka village and the surrounding villages.

To attract additional members and financial resources, the persons in question published information on the activities of Laya Yoga on a website and distributed printed materials. Among the latter were books by the spiritual leader of the organization, V.V. Mintsev, which included provisions for the strict control by the monastery's leaders over the lives of its adherents, including restrictions on the rights and freedoms of the cult's followers, degradation of their dignity and the use of violence as "penance".

In the course of the preliminary investigation, court-warranted searches were conducted of the residences of the followers of the Laya Yoga cult; literature, valuables and computer equipment were seized and the temple buildings were inspected. The seized items were inspected and admitted as evidence, and forensic investigations were authorized and conducted (both a forensic examination of the computer equipment, and a posthumous psychological evaluation of L.A. Agafonova).

The investigation of the criminal case is ongoing. No one has yet been criminally prosecuted. The Procurator's Office did not uncover any violations of the right to freedom of religion and belief during its investigation of the criminal case.

In addition to the above, the Vetluzhsky District Court heard a civil case involving an application by the Vetluzhsky municipal district against V.V. Grinenko, A.G. Gudko and O.V. Kosenko, calling for cancellation of the land's lease.

The Russian citizens named above, Vitaly Viktorovich Grinenko, Andrei Grigoryevich Gudko and Olga Valeryevna Kosenko, are founding members of the Partnership.

The founding members of the Partnership entered into agreements in their personal capacity with the administration of the Vetluzhsky municipal district to lease the plots of land as smallholdings.

On these plots, V.V. Grinenko, A.G. Gudko and O.V. Kosenko erected three public buildings, in violation of the authorizations granted by the local authorities to build agricultural buildings there. A specialist in religion from the Department of Modern and Contemporary History of N.I. Lobachevsky State University in Nizhny Novgorod, who was called as an expert, concluded that the properties in question were indeed public buildings. Specifically, the expert stated that the buildings on plots 5-b, 5-c and 5-d of Chukhlomka village constituted a “temple complex, a neo-Hindu Collection of Mysteries yoga monastery and academy belonging to the Advaita Vedanta philosophical and religious school, with elements of Buddhist influence”.

Pursuant to article 7.2 of the Land Code of the Russian Federation, plots (including in population centres) must be used in line with their designated purpose. The legal status of a plot is determined by its belonging to a particular category and the use authorized for it, in line with its zoning. The general principles and procedure for zoning are established by the relevant federal laws.

Pursuant to article 222 of the Civil Code of the Russian Federation (hereinafter: the Civil Code), buildings, facilities and other constructions are unauthorized structures if they are built or established on plots that have not been provided for such purposes in line with established procedures, or on plots whose authorized use does not allow for their construction, or if they are constructed or established without the necessary authorizations or in violation of the urban planning and building standards and rules.

The public buildings erected by O.V. Kosenko, A.G. Gudko and V.V. Grinenko in Chukhlomka village do not correspond to the main and only possible use authorized for the plots in question, namely, for use as a smallholding.

As a result, on 9 December 2014, the administration of the Vetluzhsky municipal district submitted applications calling upon the Vetluzhsky District Court to rule against:

- O.V. Kosenko, that the construction on the plot at the address 5-d, Chukhlomka village, was an unauthorized structure and must be removed (the case was assigned the number 2-14/2015)
- A.G. Gudko, that the construction on the plot at the address 5-c, Chukhlomka village, was an unauthorized structure and must be removed (the case was assigned the number 2-15/2015)
- V.V. Grinenko, that the construction on the plot at the address 5-b, Chukhlomka village, was an unauthorized structure and must be removed (the case was assigned the number 2-16/2015).

On 12 December 2014, the court ruled that the applications had been admitted.

On 3 February 2015, the court appointed lawyers to represent defendants V.V. Grinenko and A.G. Gudko. On 9 February 2015, a representative was appointed for O.V. Kosenko.

On 9 February 2015, upon petition by the administration of Vetluzhsky municipal district, the applications against the defendants were supplemented by claims calling for the termination of their right to own the constructions erected on the plots belonging to them.

On 8 April 2015, the Vetluzhsky District Court issued a ruling merging the civil cases numbered 2-14/2015, 2-15/2015 and 2-16/2015 into a single case under the number 2-14/2015.

On 23 April 2015, the court ordered an expert assessment of the buildings.

On 10 September 2015, it was specified that the claims made against the defendants called for cancelling the leases for the plots to O.V. Kosenko and V.V. Grinenko, terminating all three defendants' right to own the property in question, declaring those buildings to be unauthorized structures and obliging the defendants to remove them.

On 17 September 2015, as a result of the withdrawal of the suit by the claimant, the Vetluzhsky District Court terminated the proceedings for the claim filed by the administration of Vetluzhsky municipal district against O.V. Kosenko, calling for the cancellation of lease No. 156 of 10 October 2005. At the same time, the court ruled fully in favour of the claims filed against V.V. Grinenko by the administration of the Vetluzhsky municipal district and decided to cancel the lease of 10 October 2005 between him and the administration. In cancelling the lease, the court, referring to the Civil Code, noted that the defendant had used the property covered by the lease in a manner inconsistent with its designated purpose, as a result of which the claimant had acquired the right to demand the lease's cancellation.

According to the judgment of the Vetluzhsky District Court, the properties on the plots constituted unauthorized structures, and the defendants as physical persons were made responsible for their removal, by their own means and at their own expense.

The defendants filed an appeal against the judgment of the Vetluzhsky District Court with the Judicial Chamber for Civil Cases of the Nizhny Novgorod Provincial Court. On 22 December 2015, the judgment of the court of first instance was upheld and the appeal filed by O.V. Kosenko, A.G. Gudko and V.V. Grinenko was rejected.

On 13 May 2016, V.V. Grinenko filed a cassational appeal with the presidium of the Nizhny Novgorod Provincial Court against the judgment of the court of first instance and the appeal ruling. However, pursuant to article 377, paragraph 2.3 of the Civil Procedure Code of the Russian Federation, if judgments and rulings of regional courts have been appealed to the presidium of the supreme court of a republic or the court of a territory, province, city state, autonomous province or autonomous area, cassational appeals against final judgments issued in the first instance by regional courts are to be made to the Judicial Chamber for Civil Cases of the Supreme Court of the Russian Federation.

However, the defendants did not file a cassational appeal in line with established procedures: the cassation appeal against the judgment of the Vetluzhsky District Court of 17 September 2015 and against the ruling on the appeal issued by the Judicial Chamber for Civil Cases of the Nizhny Novgorod Provincial Court was not filed with the Judicial Chamber for Civil Cases of the Supreme Court of the Russian Federation.

We note further that, in addition to the aforementioned suit with the Vetluzhsky District Court, two administrative cases involving V.V. Grinenko and A.G. Gudko had previously been considered, and judgments had been passed in their favour. Thus, on 12 January 2015, the court ruled in favour of an appeal filed by V.V. Grinenko, annulling a decision of the Federal Service for State Registration, Cadastre and Cartography to institute administrative proceedings against V.V. Grinenko under article 8.8, paragraph 1, of the Code of Administrative Offences ("Use of plots of land in a manner inconsistent with their designated purpose, failure to fulfil obligations to bring land into a state fit for its designated purpose"), owing to violations of due process in the institution of proceedings. On 13 January 2015, the court ruled in favour of A.G. Gudko's appeal against a parallel judgment by that Service.

No member of the community in question has filed an appeal or complaint with law enforcement agencies relating to violations of their right to freedom of religion and belief.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ООН И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЯХ В ЖЕНЕВЕ

15, avenue de la Paix,
1202 GENÈVE



MISSION PERMANENTE DE LA FEDERATION
DE RUSSIE AUPRES DE L'OFFICE DES
NATIONS UNIES ET DES AUTRES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES AYANT
LEUR SIEGE A GENÈVE

Telephones: 733 18 70, 734 51 53, 734 66 30
Telefax: 734 40 44

№

441

Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека и имеет честь препроводить информацию Российской Федерации в связи с совместным запросом специальных механизмов Совета ООН по правам человека (reference: AL RUS 5/2016).

Постоянное представительство пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.



г. Женева 19 июля 2016 года

Управлению Верховного комиссара ООН
по правам человека

г. Женева

OHCHR REGISTRY

20 JUL. 2016

Recipients : S.P.O.
K. L.
M.

Enclosure

Информация Российской Федерации
в связи с запросом Специальных докладчиков Совета ООН по правам
человека по вопросу о свободе религии и убеждений и по вопросам
меньшинств относительно ситуации с общиной индуистов
в Нижегородской области

Reference: AL RUS 5/2016

Упомянутая Специальными докладчиками Совета ООН по правам человека община индуистов на территории Российской Федерации выступала в качестве некоммерческого партнерства по управлению территорией «Дивная Земля» (далее – Партнерство). Это объединение было зарегистрировано Главным управлением Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области 14 июня 2013 г. Адрес (место нахождения) Партнерства: 606860, Российская Федерация, Нижегородская область, Ветлужский район, д. Чухломка, д. 4, стр. 4.

Целью Партнерства, согласно его учредительным документам, является создание благоприятных условий членам Партнерства для реализации и удовлетворения их прав и потребностей, связанных с владением, пользованием и распоряжением земельными участками, находящимися в границах территории Партнерства, содействие членам Партнерства в развитии и благоустройстве территории Партнерства.

В связи с поступившей в Главное Управление МВД России по Нижегородской области информацией о том, деятельность религиозного объединения «Дивная земля» сопряжена с насилием над гражданами или иным причинением вреда их здоровью, Следственной частью Главного следственного управления Главного управления МВД России по Нижегородской области 30.07.2014 г. возбуждено уголовное дело № 82072 по ч.1. ст.239 Уголовного Кодекса Российской Федерации. Одним из оснований для проверки деятельности указанной организации послужил факт самоубийства адепта «Дивной земли» Л.А.Агафоновой в июле 2014 г.

В ходе предварительного следствия установлено, что еще в августе 2001 г. в д.Чухломка Ветлужского района Нижегородской области

неустановленными лицами организована религиозная община-поселение ведических ариев «Дивная земля» («Дивья Локка») с монастырем академии йоги «Собрание тайн». Непосредственно в д.Чухломка и близлежащих деревнях проживало не менее 28 лиц, которые относили себя к последователям культа «Лайя-йога».

Указанными лицами для привлечения новых участников и материальных средств граждан деятельность «Лайя-йоги» освещалась в сети Интернет, распространялись печатные материалы. Среди них – книги духовного руководителя организации В.В.Минцева, содержащие положения о строгом контроле жизни адептов со стороны руководителей монастыря, предусматривающие ограничения в правах и свободах для последователей культа, практику унижения их человеческого достоинства и применения насилия – «епитимью».

В ходе предварительного следствия на основании судебных решений проведены обыски в жилищах последователей культа «Лайя-йоги», при производстве которых изъята литература, ценности и компьютерная техника, проведены осмотры храмовых сооружений. Изъятые предметы осмотрены и приобщены в качестве вещественных доказательств, назначены и проведены судебные экспертизы (компьютерно-технические, посмертная психологическая экспертиза Л.А.Агафоновой).

Расследование уголовного дела не завершено. До настоящего времени к уголовной ответственности лица не привлекались. Прокуратурой нарушений прав на свободу религии и убеждений при расследовании уголовного дела не выявлено.

Кроме того, в производстве Ветлужского районного суда Нижегородской области находилось гражданское дело по исковому заявлению администрации Ветлужского муниципального района к ВВ.Гриненко, А.Г.Гудько и О.В.Косенко о расторжении договора аренды земельного участка.

Упомянутые граждане Российской Федерации Виталий Викторович Гринько, Андрей Григорьевич Гудько, Ольга Валерьевна Косенко являются учредителями Партнерства.

Вместе с тем учредители Партнерства заключили с администрацией Ветлужского муниципального района Нижегородской области договоры аренды земельных участков для ведения личного подсобного хозяйства, расположенных в д. Чухломка Ветлужского района Нижегородской области, в личном качестве.

На этих участках В.В.Гринько, А.Г.Гудько, О.В.Косенко возвели три общественных здания, что являлось нарушением выданных органами местного самоуправления разрешений, предусматривающих возможность строительства на указанных земельных участках хозяйственных построек. О том, что указанные объекты недвижимости принадлежат именно к типу общественных зданий свидетельствовало заключение специалиста-религиоведа профессора кафедры Истории Нового и Новейшего времени Нижегородского государственного исследовательского университета им. Н.И. Лобачевского, привлеченного в качестве эксперта. В частности, в заключении эксперт указал, что постройки на участках 5-б, 5-в, 5-г д. Чухломки Ветлужского района Нижегородской области являются «храмовым комплексом, который представляет собой монастырь-академию йоги «Собрание тайн» неоиндуистского религиозного направления, действующему в рамках религиозно-философской школы «Адвайта-веданта» и имеющему элементы буддистского влияния».

В соответствии с пунктом 2 статьи 7 Земельного кодекса Российской Федерации земли (в том числе земли населенных пунктов) используются в соответствии с установленным для них целевым назначением. Правовой режим земель определяется исходя из их принадлежности к той или иной категории и разрешенного использования в соответствии с зонированием территорий. Общие принципы и порядок проведения зонирования устанавливаются соответствующими федеральными законами.

Согласно статье 222 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Гражданский кодекс) здание, сооружение или другое строение, возведенные, созданные на земельном участке, не предоставленном в установленном порядке, или на земельном участке, разрешенное использование которого не допускает строительства на нем данного объекта, либо возведенные, созданные без получения на это необходимых разрешений или с нарушением градостроительных и строительных норм и правил, являются самовольной постройкой.

Таким образом, общественные здания, возведенные О.В.Косенко, А.Г.Гудько и В.В.Гринько в д. Чухломка Ветлужского района Нижегородской области, не соответствуют основному и единственному возможному виду разрешенного использования данных земельных участков, а именно для ведения личного подсобного хозяйства.

Исходя из этого, 9 декабря 2014 г. администрация Ветлужского муниципального района Нижегородской области направила в Ветлужский районный суд Нижегородской области иски:

- к О.В.Косенко о признании строения, расположенного на земельном участке по адресу Нижегородская обл., Ветлужский р-н, д. Чухломка, 5-г, самовольной постройкой и её сносе (делу присвоен номер 2-14/2015);
- к А.Г.Гудько о признании строения, расположенного на земельном участке по адресу Нижегородская обл., Ветлужский р-н, д. Чухломка, 5-в, самовольной постройкой и её сносе (делу присвоен номер 2-15/2015);
- к В.В.Гриненко о признании строения, расположенного на земельном участке по адресу Нижегородская обл., Ветлужский р-н, д. Чухломка, 5-б, самовольной постройкой и её сносе (делу присвоен номер 2-16/2015).

12 декабря 2014 г. судом вынесены определения о принятии к производству исковых заявлений.

3 февраля 2015 г. суд вынес определения о назначении адвокатов в качестве представителей для ответчиков В.В.Гриненко и А.Г.Гудько. 9 февраля 2015 г. назначен представитель для О.В.Косенко.

9 февраля 2015 г. по ходатайству администрации Ветлужского муниципального района Нижегородской области иски были дополнены требованием о прекращении права собственности на возведенные строения, расположенные на принадлежащих ответчикам земельных участках. 8 апреля 2015 г. определением Ветлужского районного суда Нижегородской области гражданские дела № 2-14/2015, № 2-15/2015, № 2-16/2015 объединены в одно производство под номером 2-14/2015.

23 апреля 2015 г. была назначена судебная строительно-техническая экспертиза.

10 сентября 2015 г. иски были уточнены: поставлен вопрос о расторжении договоров аренды земельных участков с О.В.Косенко и В.В.Гриненко, о прекращении права собственности всех трех ответчиков на объекты недвижимости, признании этих объектов самовольными постройками и обязанности ответчиков осуществить их снос.

17 сентября 2015 г. определением Ветлужского районного суда прекращено производство по делу в части исковых требований администрации Ветлужского муниципального района Нижегородской области к О.В.Косенко о расторжении договора аренды земельного участка от 10 октября 2005 г. № 156 в связи с отказом истца от иска. Одновременно суд принял решение удовлетворить в полном объеме требования администрации Ветлужского муниципального района Нижегородской области и постановил расторгнуть договор аренды земельного участка от 10 октября 2005 г. между администрацией Ветлужского муниципального района и В.В.Гриненко. Расторгая договор аренды земельного участка, заключённого администрацией Ветлужского муниципального района Нижегородской области и В.В.Гриненко, суд, ссылаясь на нормы Гражданского кодекса, указал, что ответчиком допущено нецелевое использование предоставленного в аренду имущества, в связи с чем у истца возникло право требовать расторжения договора аренды.

Решением Ветлужского районного суда Нижегородской области объекты недвижимости, расположенные на земельных участках, предоставленных ответчикам, признаны самовольными постройками, на ответчиков как на физических лиц возложена обязанность осуществить их снос своими средствами и за свой счёт.

На упомянутое решение Ветлужского районного суда Нижегородской области ответчиками была подана апелляционная жалоба в судебную коллегия по гражданским делам Нижегородского областного суда. 22 декабря 2015 г. апелляционным определением судебной коллегии по гражданским делам Нижегородского областного суда решение суда первой инстанции оставлено без изменения, апелляционная жалоба О.В.Косенко, А.Г.Гудько и В.В.Гриненко оставлена без удовлетворения.

13 мая 2016 г. В.В.Гриненко подал в президиум Нижегородского областного суда кассационную жалобу на решение суда первой инстанции и апелляционное определение. Однако согласно п. 3 ч. 2 ст. 377 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, если решения и определения районных судов были обжалованы в президиум соответственно верховного суда республики, краевого, областного суда, суда города федерального значения, суда автономной области, суда автономного округа, то кассационные жалобы на вступившие в законную силу решения районных судов, принятые ими по первой инстанции, подаются в Судебную коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

Вместе с тем ответчики не подали кассационную жалобу в установленном порядке – кассационная жалоба на решение Ветлужского районного суда Нижегородской области от 17 сентября 2015 г. и апелляционное определение судебной коллегии по гражданским делам Нижегородского областного суда в Судебную коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации не поступала.

Дополнительно сообщаем, что помимо вышеупомянутого иска в Ветлужском районном суде Нижегородской области ранее были рассмотрены

два административных дела с участием В.В.Гриненко и А.Г.Гудько, решения по ним были приняты в пользу указанных граждан. Так, 12 января 2015 г. суда удовлетворил жалобу В.В.Гриненко и отменил постановление Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр) о привлечении В.В.Гриненко к административной ответственности на основании ч. 1 ст. 8.8 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях («Использование земельных участков не по целевому назначению, невыполнение обязанностей по приведению земель в состояние, пригодное для использования по целевому назначению») в связи с допущенными при вынесении постановления процессуальными нарушениями. 13 января 2015 г. суд удовлетворил жалобу А.Г.Гудько на аналогичное постановление Росреестра.

Жалоб и обращений членов общины о нарушениях их прав на свободу религии и убеждений в правоохранительные органы не поступало.